



生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议

第三届会议

2015年1月12-17日，德国波恩

临时议程*项目 8(b)

交流与利益攸关方的参与：
利益攸关方参与战略

利益攸关方参与战略订正草案（交付品 4 (d)）

秘书处的说明

一、 引言

1. 在第 IPBES/1/2 号决定中，生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议邀请国际自然保护联盟（自然保护联盟）和国际科学联合会理事会（科学理事会）与相关的利益攸关方（包括土著和地方社区、私营部门）及秘书处合作，经与主席团和多学科专家小组协商之后共同拟定利益攸关方参与战略草案，以支持落实工作方案。经广泛协商（其中包括呼吁提供投入、举办现场讲习班和开展在线审查），所有评论意见和建议均被纳入利益攸关方参与战略草案，该草案随后呈交全体会议第二届会议审议(IPBES/2/13)。

2. 在全体会议第二届会议上，代表们普遍表示支持该战略草案，在讨论结束之后，主席提议由秘书处制定该草案的修订版，以供全体会议第三届会议审议(IPBES/2/17，第七.B 节)。此外，在 2014 年 3 月的主席团第三次会议上，主席要求秘书处制定一份初步实施计划，并将该计划与战略草案一并提交全体会议第三届会议。

3. 作为对这一请求的回应，秘书处与主席团成员开展合作，经与多学科专家小组成员协商之后，编写了利益攸关方参与战略草案修订版和实施计划草案，并邀请利益攸关方就此提供评论意见。秘书处共收到 364 份利益攸关方的评论意见，并在编写本说明时考虑了这些意见。此外，秘书处还考虑了利益攸关方提出的建

* IPBES/3/1。

议，2014年9月在瑞士巴塞尔举行的科学政策平台泛欧利益攸关方第二次会议上讨论了这些建议。战略草案修订版（见第二至第九节）和初步实施计划（见第十节）已呈交全体会议以供其第三届会议审议。

二、 背景

4. 利益攸关方的参与已被确认为是使平台具有相关性、有效性和可信性并取得总体成功的重要因素。利益攸关方参与战略在以下方面与交流战略有所不同：利益攸关方参与战略必须侧重于鼓励科学家和知识持有者参与平台的工作，重视推动使用平台的产品例如其政策支持工具，而交流战略必须侧重于通过出版物、媒体关系、特别活动和其他措施来促进平台在关键受众之间开展工作。修订后的交流战略已作为单独文件（IPBES/3/15）呈交。建议将这两项战略都视为可在必要时进一步予以发展的灵活的文件。

三、 拟议监督

5. 基于秘书处的说明中所载草案（IPBES/2/13），全体会议第二届会议审议了两项关于对利益攸关方参与战略的制定、运行和实施情况进行监督的备选方案。针对这两项备选方案提出了一系列意见，其中一些意见支持由秘书处主导的进程，另一些则支持建立一个与秘书处开展合作的全纳式不限成员名额利益攸关方论坛（IPBES/2/17，第七.B节）。

(a) **备选方案 1.**由秘书处监督利益攸关方战略的制定和运作情况，秘书处接受主席团和全体会议的监督，并由多学科专家小组和相关的利益攸关方提供支持；

(b) **备选方案 2.**由体现了利益攸关方多样性的一个全纳式不限成员名额利益攸关方论坛在虚拟的基础上与秘书处合作监督利益攸关方参与战略的制定和运作情况。

6. 关于备选方案 1，可能需要制定关于利益攸关方参与的资格标准，以确保均衡代表权。如果选择备选方案 2，则需要解决若干问题。例如不限成员名额论坛成员的资格和筛选标准、提名程序、任期、性别和区域平衡、不同学科和知识的代表性、报告顺序及可能的会议预算。

四、 目标和宗旨

7. 平台旨在通过其四项职能（评估、产生知识、政策支持和能力建设）来加强关于生物多样性和生态系统服务相关问题的科学政策互动机制。总体的利益攸关方参与目标是采取参与、包容和透明的方式支持落实 2014-2018 年平台工作方案及其具体交付品。平台将依靠专家个人对其各项评估作出的贡献。此外，平台的其他三项职能也需要各种利益攸关方的投入和参与。因此，利益攸关方参与战略是调集支持力量促进实施 2014-2018 年平台工作方案的各项努力的关键因素。

8. 确定与利益攸关方参与战略的宗旨相符的明确目标将有助于该战略保持其重心不动摇。平台的利益攸关方参与工作的关键目标包括：

- (a) 与各种潜在的用户和信息提供方建立联系，以增加平台的相关性和用途；
- (b) 汇集不同视角，促进创造和创新；
- (c) 吸引科学家，例如评估专家以及来自公民科学举措和土著与地方社区的其他知识持有者为平台的各项交付品做出贡献；
- (d) 加强各区域和科学学科对平台各项交付品的支持；
- (e) 致力于实现知识在各区域、部门、两性之间和不同知识类别之间的公平和均衡分布；
- (f) 向平台交付品的最终用户也即决策者提供高质量的科学和知识产品；
- (g) 调集各项资源开展能力建设，以促进制定评估与政策支持工具，推动使用政策支持工具；
- (h) 动员利益攸关方提供实物支持，以促进落实和使用平台。

五、对利益攸关方的定义

9. 按照工作方案，利益攸关方不仅是平台的捐助方和最终用户，也是科学家和知识持有者个人，还是在生物多样性领域开展工作的机构、组织或团体，其特征是：

- (a) 能利用自身的经验、专长、知识、数据、信息和能力建设经验促进工作方案中的各项活动；
- (b) 能使用工作方案的各项成果或从中受益；
- (c) 能鼓励并支持科学家和知识持有者参与平台的工作。

10. 平台旨在加强科学与决策之间关于生物多样性和生态系统服务相关问题的交互机制。为简洁起见，确定了两类利益攸关方（捐助方和最终用户）。以下清单并未穷尽所有利益攸关方，仅指出了可参与平台的各类利益攸关方：

- (a) *捐助方：科学家、知识持有者和从业人员*。这些术语旨在涵盖范围广泛的一系列知识持有者、知识生产者和知识管理者。这些术语还覆盖了土著和地方知识的持有者，为非政府组织工作的应用研究人员、科学和知识网络、参与监测和公民科学举措的公民、政策智库、大学、学术界、世界各地自然科学和人文科学机构的学生、非政府组织和社区组织的成员、商业界、采掘业、土地所

有者、政府间组织和参与提供生物多样性和生态系统服务的众多其他组织和个人；

(b) *最终用户：决策者*。该术语涵盖了平台成员国的各级官员及其顾问。还包括来自联合国专门机构、多边环境协定、政府间和非政府组织、开发银行、地方政府和地方决策机构的官员。

六、 范围

11. 利益攸关方的参与对推动平台的四项职能（评估、产生知识、政策支持和能力建设）的努力至关重要。利益攸关方参与平台的一个方面是必须动员能为平台的四项职能提供捐助的利益攸关方，另一个方面则是努力推动最终用户使用平台的各项产品，例如相关评估目录或政策支持工具目录。第三个方面是致力于促进观察员组织参与全体会议的各届会议，并请利益攸关方就即将呈交全体会议的文件发表评论意见。

12. 可通过秘书处促进实现利益攸关方的参与，秘书处可提供明确信息，介绍利益攸关方的参与机会，并从利益攸关方获得反馈意见，以期提出建议，改善该进程并培养双向交流。

13. 在一些情况下，全体会议已明确界定利益攸关方的参与规则和流程。例如，在平台的第一项职能（评估）项下，第 IPBES-2/3 号决定已明确阐述了包括同行审评机会在内的专家提名和筛选进程。利益攸关方已经开始参与这些领域。

14. 不过，工作方案中的其他领域也有可能为利益攸关方提供参与的机会，但尚未考虑制定相关的规则或进程。与三个工作队接洽将有可能为利益攸关方提供参与的机会，因为他们的工作将在很大程度上依仗与各种伙伴在能力建设、土著和地方知识、知识和数据等领域的合作。建议秘书处与各工作队合作，提供关于利益攸关方参与这些工作队的工作的备选方案。

七、 鼓励和抑制因素

15. 平台清楚地了解鼓励和抑制参与的因素，将有助于利益攸关方参与战略的实施。可以从关于平台各项评估的参与动机初步审查中获得一些有用的见解。联合国环境规划署世界养护监测中心（环境署-养护监测中心）编写的一份文件对专家参与平台各项评估的动机进行了审查（见 IPBES/1/INF/15）。

16. 养护监测中心在一份文件中确定了有可能鼓励专家参与平台工作的因素，包括：参与卓越科学项目的声望与机会；变革；与专家们的研究兴趣相关；提供建立联系的机会；针对专家们认为重要的问题开展工作；成为具有影响力的组织的一分子；授予补助金、奖学金和研究金。可能的抑制因素包括：在其未参与制定问题的进程中开展工作；严格的时间限制；参与方式不明确；不确定如何确立资金奖励；各机构不认可其科学家做出的贡献。

17. 科学理事会和自然保护联盟开展的另一项调查确定了以下鼓励各组织作为利益攸关方参与平台工作的因素：将这些组织的优先事项与平台的优先事项统一起来；提供影响平台的工作的机会；提供促进获得有用成果的机会；提供发展伙伴关系的可能性；提供获得认可的机会；提供补偿所付出时间的可能性。

18. 尽管这些调查结果并不代表平台今后所有利益攸关方的观点，但多少能让人认识到需要开展哪些工作来加强利益攸关方的参与。

八、 风险

19. 作为平台利益攸关方参与规划的一部分，必须查明与参与有关的风险并做好准备，找到化解风险的方式。以下是利益攸关方参与的最常见风险：第一，利益攸关方之间存在利益冲突或意见不一致；第二，由于缺乏资金导致没有能力参与；第三，疲于参与；第四，无法实现期望；第五，各利益攸关方之间的参与水平不均衡。为化解这些潜在的风险，秘书处可在特别会议期间寻求各利益攸关方的反馈意见，并在主席团和多学科专家小组的指导下，拟定关于查明和解决风险的政策。

九、 评估

20. 为实现利益攸关方的高质量参与，有必要从一开始就对评估进行规划，设定目标和绩效指标。这有助于平台衡量和评估在实现利益攸关方的高质量参与方面取得的进展，并查明有待改善的领域。按照所提供信息的性质对以下拟议指标进行了分组：

利益攸关方成功参与的指标 *描述*

利益攸关方承诺参与	<ul style="list-style-type: none"> • 制定战略和执行计划 • 证明与利益攸关方进行了协商的证据 • 证明存在清晰、准确的政策和进程，能解释利益攸关方的参与方式和参与领域的证据
解决挑战的能力	<ul style="list-style-type: none"> • 参考在利益攸关方参与方面的障碍和计划克服这些障碍的步骤（例如，难以接触到的利益攸关方、语言或文化障碍、各种议程或利益，等等）
参与程度	<ul style="list-style-type: none"> • 对参与情况（例如提名数量、同行审评意见、参与者、研究金，等等）进行评估的汇总表
多样性	<ul style="list-style-type: none"> • 对来自不同国家、区域和学科的利益攸关方的代表性进行评估的汇总表
证明产出和影响的证据	<ul style="list-style-type: none"> • 证明在参与宗旨和预期成果之间存在关联的证据 • 证明已产生影响的证据
双向交流的机会	<ul style="list-style-type: none"> • 呼吁就涉及利益攸关方参与的问题提供投入 • 开展调查以提供关于参与情况的反馈意见 • 证明正在解决利益攸关方的问题和关切的证据

21. 其中一项评估工具是开展年度调查，借此获得关于参与进程和参与成果的反馈意见。如前所述，秘书处可开展年度调查，以征集利益攸关方的见解和观点。将通过考虑在各种利益攸关方活动期间获得的评价和反馈来持续开展监测。

22. 此外，按照全体会议所做决定，应当把利益攸关方参与的有效性作为平台的效率与有效性的一部分独立进行审查和评估(交付品 4(e))。

十、初步实施计划

23. 实施计划涵盖了秘书处为确保利益攸关方收到关于如何接洽平台的充分、明确信息而采取的行动。秘书处还将寻求利益攸关方的投入，以期改善利益攸关方的参与，培养双向交流。2015 年秘书处将开展以下活动：

- (a) 确定利益攸关方；

- (b) 开展需求分析；
- (c) 编写操作指南并进行翻译；
- (d) 编写关于知识产生和能力建设的情况介绍并进行翻译；
- (e) 与各个工作队合作以接洽难以接触到的利益攸关方；
- (f) 与现有的网络和中心合作；
- (g) 利用社交媒体和电子邮件列表；
- (h) 利用信息和通讯工具；
- (i) 利益攸关方活动；
- (j) 年度调查。

24. 上述活动的详细情况及相关时限和指示性预算见本说明的附件。

25. 自 2016 年起，秘书处将开展额外的活动，以强化利益攸关方的参与。宣传预算将作为全体会议核准的工作方案预算的一部分，其中将涵盖与平台产品有关的媒体关系相关产品、外联、传播和推广。

附件

初步实施计划的活动、时限和指示性预算

1. 2015 年，秘书处可与利益攸关方共同开展以下活动。

确定利益攸关方

2. 确定平台的利益攸关方是一项复杂的工作，因为从事相关工作的个人、机构、组织或团体各种各样，不仅在不同部门和范围（地方、国家、次区域、区域和全球范围）内开展工作，而且跨部门跨范围开展工作，必须将这一点考虑在内。其他考虑因素包括学科区别（自然、社会和经济科学）、知识类别区别（传统知识、地方和土著知识、公民科学知识）和部门区别（工业、医疗、食品、能源）。文化差异、语言障碍、利益攸关方的不同利益、不同任务和不同的治理安排都是必须额外予以考虑的因素。

3. 在确定利益攸关方的过程中，需小心谨慎，避免吸纳不具有相关性或没有资格为平台工作方案提供投入的个人或组织；避免让过多的组织参与进来，导致难以管理该进程。因此，必须确立一些列入资格标准。

4. 秘书处可寻求主席团和多学科专家小组的指导，制定有系统地查明利益攸关方组织的办法，随后公布利益攸关方公开登记册。其中一项办法是在公开登记册中纳入所有已被接纳进入全体会议各届会议的观察员组织。

5. 下一步是由秘书处向愿意被纳入该登记册的有关组织发出呼吁。如果对资格存疑，可寻求主席团和多学科专家小组的指导，主席团和该小组可适用与观察员准入政策所载标准相同的资格标准。在这种情况下，可要求各组织提供文件，描述各自的任务、范围和治理结构以及任何其他证明其在平台相关问题方面的能力和利益的资料。平台成员国还可通过提供指导和建议，协助确认利益攸关方。秘书处可维护一个利益攸关方数据库，其中包括与利益攸关方的联系方式和首选交流方法。

6. 秘书处编写的利益攸关方参与战略补充信息说明中详细规定了利益攸关方的类别（IPBES/3/INF/10）。为了促进关于如何改善和加强生物多样性和生态系统服务科学政策交互机制的讨论，环境署曾开展一次差距分析，在这次差距分析中，平台的临时秘书处（由联合国环境规划署提供）首次提出了对潜在利益攸关方的分类（见 UNEP/IPBES/2/INF/1）。该分类已经更新，并按照已收到的利益攸关方关于修订后的交流战略草案的建议和评论列入了新的组织。

需求分析

7. 除为确定利益攸关方开展活动之外，秘书处还将针对利益攸关方群体（捐助者和最终用户）开展需求分析，以确定参与意愿、鼓励和抑制参与的因素、对平台具体产出的兴趣、首选的参与方式和关切的问题。将通过可翻译成不同语言的

定量调查来开展需求分析。将要求现有的网络推动对其成员的调查。此类调查将提供可比较、可量化的成果，能触及范围广泛的利益攸关方。

8. **需求分析**将有助于平台确定利益攸关方的期望，更好地理解捐助者和最终用户所设想的参与的性质与程度，更好地了解最适合于不同利益攸关方群体的参与方式（例如网站、直接互动、中心、印刷资料、音像资料、协作项目或这些参与方式的任何结合方式）。这次调查的结果将有助于秘书处在 2016 年之前改进其接触利益攸关方的办法。秘书处编写的利益攸关方参与战略补充信息说明中载有可能的利益攸关方调查问卷(IPBES/3/INF/10)。

与利益攸关方接洽

9. **操作指南**。全体会议通过了关于平台各项评估的明确规则，解释了需要寻求利益攸关方的参与和投入的各个阶段。接纳观察员组织参与全体会议的政策和程序也已制定完毕。秘书处可编写简单明确的操作指南，对这些程序作出解释。可将这些操作指南翻译成联合国所有正式语文，并在平台网站上公布，同时编写情况说明，更广泛地分发给各个现有的网络。

10. **工作队**。利益攸关方参与的另一个方面是查明如何就平台工作方案的各项具体活动加强与利益攸关方的协作，例如有必要弥补知识或数据方面的差距、实施或接收培训方案以及参与匹配机制。能力建设工作队最近在巴西举行了一次会议，在会上讨论了如何在拟议的平台匹配机制的背景下与各利益攸关方进行交流和接洽。秘书处可与该工作队及其他工作队密切合作，以便为利益攸关方参与这些领域提供明确的指导信息。

11. **外联**。鉴于可能存在语言障碍和其他限制因素，例如资金有限或难以上网，如何让发展中国家、土著社区、传统知识和地方知识的持有者、公民科学组织以及社区保护组织发出自己的声音将是平台在推行利益攸关方参与方面的一项挑战。秘书处可酌情与平台的协调中心、各个工作队和其他各方密切合作，以弥补这些差距。

12. **网络和中心**。现有的网络以及区域或地方中心可通过动员其利益攸关方、定制讯息、参与外联努力和翻译重要文件起到帮助作用。除现有的关于生物多样性和自然资源管理的网络之外，一些国家也发展了自己的平台协调机构，以动员本国的科学界。这些中心和协调机构也许能帮助在其他国家建立类似机构，鼓励平台成员国在国家和国家以下各级建立自己的网络。

13. **社交媒体**。秘书处可利用社交媒体迅速向各种利益攸关方群体通报情况。通过“脸书”和推特，秘书处可利用双向交流模式呼吁提供投入，传播最新进展并接收反馈意见。

14. **信息和通讯技术**。秘书处采购了信息和通讯技术工具，以便其专家小组、工作队和撰稿人共享文件，在线开展合作和举办视频会议。视频会议工具使用尖端技术，即便在难以连接的区域也能提供稳定的连接服务。

15. *利益攸关方服务*。秘书处每年将在全体会议的届会召开之前组织一次利益攸关方日活动，以鼓励利益攸关方开展互动。此外，预计利益攸关方群体和区域网络将举办多次提高认识活动或有针对性的专家讲习班，这些活动和讲习班可能会考虑为平台的相关磋商留出时间段。秘书处可通过派出工作人员、向利益攸关方宣传在平台交付品方面取得的进展、听取利益攸关方的意见等方式为这些活动提供支持。此类参与活动应当在秘书处的预算和工作量范围内开展。

16. *年度调查*。秘书处可开展利益攸关方需求分析，以更好地评估利益攸关方的需求。这一年度调查的目标是征集利益攸关方的观点和见解以改善利益攸关方的参与。

<i>行动</i>	<i>时间安排</i>	<i>指示性预算</i>
确定利益攸关方	2015 年 3 月-5 月	不适用
需求分析	2015 年 6 月-7 月	不适用
操作指南和翻译	2015 年 3 月-6 月	2015 年为 35 000 美元
关于知识产生和能力建设的情况介绍与翻译	2015 年 5 月-7 月	2015 年为 70 000 美元
难以接触到的利益攸关方	正在进行	交付品 1 (c)的部分预算
网络和中心	正在进行	不适用
社交媒体	正在进行	不适用
信息和通讯技术工具 (在线文件共享和视频会议工具)	2015 年 1 月-2018 年 12 月	500 名用户在线文件共享和视频会议：4 年共计 130 000 美元
利益攸关方活动	在每次全体会议之前 1 至 2 天	每天的场地费估计：38 000 美元
年度调查	每年 11 月	不适用